

Edition 2.0 2018-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

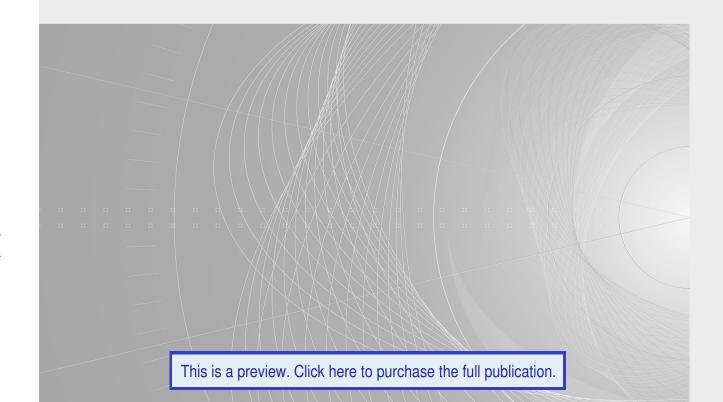


Power transformers -

Part 11: Dry-type transformers

Transformateurs de puissance -

Partie 11: Transformateurs de type sec





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2018 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11

3, rue de Varembé info@iec.ch CH-1211 Geneva 20 www.iec.ch

Switzerland

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 21 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@jec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 21 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.



Edition 2.0 2018-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Power transformers -

Part 11: Dry-type transformers

Transformateurs de puissance -

Partie 11: Transformateurs de type sec

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.180 ISBN 978-2-8322-5910-8

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FC	REWU	RD	ხ
1	Scop	e	8
2	Norm	native references	8
3	Term	is and definitions	9
4	Serv	ice conditions	10
	4.1	General	
	4.2	Normal service conditions	
	4.3	Electromagnetic compatibility (EMC)	
5		ng and general requirements	
	5.1	General	
	5.2	Rated power	
	5.2.1	•	
	5.2.2		
	5.2.3		
	5.2.4	Transformer with enclosure	12
	5.2.5	Preferred values of rated power	13
	5.2.6	Loading beyond rated power	13
	5.3	Provision for unusual service conditions	13
	5.4	Transportation and storage	14
	5.4.1	· ·	
	5.4.2	'	
	5.4.3	1 9	
	5.5	Rated voltage and rated frequency	
	5.5.1	3	
	5.5.2	,	
	5.6	Operation at higher than rated voltage	
	5.7	Highest voltage for equipment U_{m} and dielectric tests levels	
	5.8	Identification according to cooling method	
	5.8.1		
	5.8.2	,	
	5.8.3		
	5.9	Guaranteed temperature rise at rated conditions	
	5.10 5.11	Sound level	
	5.12	Components and materials	
6		ings	
7		nections	
8		y to withstand short circuit	
9	Ratir	ng plate	
	9.1	Rating plate fitted to the transformer	
	9.2	Rating plate fitted to the transformer enclosure	
10	Tem	perature-rise limits	
	10.1 Normal temperature-rise limits		18
	10.2	Reduced temperature rises for transformers designed for high cooling medium temperatures or special cooling medium conditions	19

	10.3	Higl	n altitude temperature rise correction	19
11	Insul	ation	levels	19
	11.1	Ger	ieral	19
	11.2		nsformers for use at high altitudes	
12	Clim		environmental and fire behaviour classes	
	12.1	Clin	natic classes	21
	12.2		ironmental classes	
	12.2		Transformers for indoor application with or without enclosure and for	
	40.0	0	outdoor application with enclosure	
	12.2		Dry-type transformers without enclosure for outdoor application	
	12.3 12.4		behaviour classest criteria for climatic, environmental and fire behaviour classes	
			t criteria for climatic, environmental and life behaviour classes	
	13.1		eral	
	13.2		eral seismic class approach	
	13.2		Generalities	
	13.2		The standard amplitude method	
11	13.2		The calculated amplitude method	
14				
	14.1		eral requirements for tests	
	14.2		tine tests	
	14.2		Measurement of winding resistance	
	14.2		Measurement of voltage ratio and check of phase displacement	
	14.2		Measurement of short-circuit impedance and load loss	
	14.2		Measurement of no-load loss and current	
	14.2		Applied voltage test (AV)	
	14.2		Induced voltage withstand test (IVW)	
	14.2		Partial discharge measurement	
			e tests	
	14.3		Full wave lightning impulse test (LI)	
	14.3		Temperature-rise test	
	14.4	•	cial tests	34
	14.4	. I	Partial discharge measurement for transformers operated under a single phase line-to-earth fault condition	34
	14.4	.2	Measurement of sound level	35
	14.4	.3	Short-circuit test	35
	14.4	.4	Climatic tests	35
	14.4	.5	Environmental test	
	14.4	.6	Fire behaviour test	39
	14.4	.7	Seismic test	45
	14.4		Special test for transformers equipped with amorphous core	
15	Tole	rance	es	46
16	Prote	ectio	n against direct contact	47
17	Degr	ees	of protection provided by enclosures	47
18	Earth	ning 1	terminal	47
19		•	on required with enquiry and order	
-			mative) Installation and safety of dry-type transformers	
	Δ 1	•	,	18

A.2	Installation	48
A.2.	General	48
A.2.	2 Intrinsic safety	48
A.2.	Installation precautions	48
A.2.	Installation design	49
	(informative) Environmental test for evaluation of outdoor transformers	50
B.1	General	50
B.2	Salt-fog and UV-radiation chamber test	50
B.2.	Test description	50
B.2.	Acceptance criteria:	52
B.3	Core and clamp coating test	52
B.3.	Test description	52
B.3.	2 Acceptance criteria	52
B.4	Field test	52
B.4.	Test description	52
B.4.	2 Acceptance criteria	53
Annex C	(normative) Cooling of transformer in naturally ventilated room	54
C.1	Assumptions	54
C.2	Data for the calculation of ventilation	55
C.3	Output	55
C.4	Numerical application for a 1 000 kVA transformer	56
	(normative) Calculation of the losses with different reference temperatures	- 7
	nding material	
Bibliogra	phy	60
	- Basic measuring circuit for the partial discharge test for a single-phase er	29
Figure 2	- Basic measuring circuit for the partial discharge test for a three-phase	
	er	29
Figure 3	- Voltage application for routine partial discharge test	30
Figure 4	- Example of back-to-back method – Single phase	33
Figure 5	- Example of back-to-back method – Three-phase	33
-	Voltage application for special partial discharge test	
•	- Test chamber	
_	- Test chamber details	
•		
_	1 – Salt fog multi-parameter ageing cycle	
Figure C.	1 – Heat dissipation in a natural ventilated room	54
Table 1 -	Letter symbols	15
Table 2 -	Winding temperature-rise limits	18
Table 3 -	Test voltage levels	19
Table 4 -	Applied voltage level correction factor	20
Table 5 -	Sequence of tests	23
	Approximate acceleration level and performance level	
	Ground acceleration level (AG)	
. 45.0 /	C. Carla G. C. Carlotta (210)	20

Table 8 – Recommended super elevation factors (K)	26
Table 9 – Direction factors (D)	26
Table 10 – Climatic class features	35
Table 11 – Environmental classes	38
Table 12 – Dimension of the chamber	40
Table B.1 – Outdoor environmental classes	50

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER TRANSFORMERS -

Part 11: Dry-type transformers

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-11 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2004 and constitutes a technical revision.

The main changes with regard to the previous edition are as follows:

- Extension of the scope up to 72,5kV
- Enclosure management in regards of the performance
- Management of the dielectric and thermal features with altitude
- New climatic classes for a better adaptation of customers' need
- Establishment of the relation between location and environmental classes
- For fire behaviour classes, limitation at 1 000 kVA and process of test more robust

This is a preview. Click here to purchase the full publication.

- Introduction of Seismic class
- · Recommendations for amorphous transformers

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
14/964/FDIS	14/972/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60076 series, published under the general title *Power transformers*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- · reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

POWER TRANSFORMERS -

Part 11: Dry-type transformers

1 Scope

This part of IEC 60076 applies to dry-type power transformers (including auto-transformers) having values of highest voltage for equipment up to and including 72,5 kV and at least one winding operating at greater than 1,1 kV.

This document does not apply to:

- gas-filled dry-type transformers where the gas is not air;
- single-phase transformers rated at less than 5 kVA;
- polyphase transformers rated at less than 15 kVA;
- instrument transformers;
- · starting transformers;
- testing transformers;
- traction transformers mounted on rolling stock;
- · flameproof and mining transformers;
- welding transformers;
- voltage regulating transformers;
- small power transformers in which safety is a special consideration.

Where IEC standards do not exist for the transformers mentioned above or for other special transformers, this document may be applicable as a whole or in parts.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-3-3, Environmental testing – Part 3-3: Guidance – Seismic test methods for equipments

IEC 60071-1, Insulation co-ordination – Part 1: Definitions, principles and rules

IEC 60071-2, Insulation co-ordination – Part 2: Application guidelines

IEC 60076-1:2011, Power transformers - Part 1: General

IEC 60076-2, Power transformers – Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers

IEC 60076-3:2013, Power transformers – Part 3: Insulation levels, dielectric tests and external clearances in air